

# ZERTIFIKAT CERTIFICATE

Hiermit wird bescheinigt, dass die Firma / *This certifies that the company*

**stilum GmbH**  
**Gewerbegebiet Larsheck**  
**56271 Kleinmaischeid**  
**Deutschland**

berechtigt ist, das unten genannte Produkt mit dem abgebildeten Zeichen zu kennzeichnen  
*is authorized to provide the product mentioned below with the mark as illustrated*

Fertigungsstätte  
*Manufacturing plant*

**Conradi + Kaiser GmbH**  
**Gewerbegebiet Larsheck**  
**56271 Kleinmaischeid**  
**Deutschland**

Beschreibung des Produktes  
*(Details s. Anlage 1)*  
Description of product  
*(Details see Annex 1)*

**Spielplatzgeräte**  
**Kleinkinderserie „stilum play“, Karussell**  
*Playground equipment*  
*Small children series «stilum play», Carousels*



Geprüft nach  
*Tested in accordance with*

**DIN EN 1176 Beiblatt 1: 2009-01, DIN EN 1176-1: 2008-08,**  
**DIN EN 1176-5: 2008-08,**  
**Berichtigungen: 2008-10 und -12**  
**AfPS GS 2014:01 PAK**

Das Produkt entspricht den Anforderungen des Produktsicherheitsgesetzes ProdSG § 21  
*The product is conform with the requirements of the Product Safety Act - ProdSG § 21*

Registrier-Nr. / *Registered No.* 44 329 13181313  
Prüfbericht Nr. / *Test Report No.* 3516 2954  
Aktenzeichen / *File reference* 2.4-4149/13

Gültigkeit / *Validity*  
von / *from* 2016-01-28  
bis / *until* 2020-06-11



TÜV NORD CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle Konsumgüter

Essen, 2016-01-28

TÜV NORD CERT GmbH    Langemarckstraße 20    45141 Essen    [www.tuev-nord-cert.de](http://www.tuev-nord-cert.de)    [prodcert@tuev-nord.de](mailto:prodcert@tuev-nord.de)

Bitte beachten Sie auch die umseitigen Hinweise  
*Please also pay attention to the information stated overleaf*

# ANLAGE ANNEX

Anlage 1, Seite 3 von 7  
Annex 1, page 3 of 7

zum Zertifikat Registrier-Nr. / to Certificate Registration No. 44 329 13181313

**Typbezeichnung:**  
*Type designation:*

**Drehwirbel CALIGO ROTUS Art.-Nr. 514038401**  
*Carousel CALIGO ROTUS Item No. 514038401*

**Beschreibung:**  
*Description:*

**Drehkörper aus einer mit rotem EPDM überzogenen Vollkugel (Durchmesser 500 mm), kann um 360° gedreht werden. Höhe Kugelunterseite über Boden beträgt ca. 160 mm. Grundplatte (300 mm x 300 mm x 12 mm) mit Knotenblechen angeschweißtes Standrohr. Die Bodenplatte wird mit Schraubankern am Bodenfundament aus Beton befestigt. Abdeckung und Art des Fallschutzes im Bewegungsraum ergibt sich aus der gerätespezifischen Fallhöhe.**  
*Rotating body consisting of a covering ball (diameter 500mm) coated with red EPDM, can be rotated through 360°. Height of the lowest point of the covering ball above ground is approx. 160mm. Ground plate (300mm x 300mm x 12mm) with welded gusset plates and standpipe. The base plate is fastened with screw anchors on the ground concrete foundation. Cover and type of fall protection in the motion area depends on the device-specific falling height.*

**Technische Daten:**  
*Technical Data:*

**Außenabmessungen: Ø 500 mm x 650 mm (D x H)**  
**Fundament aus Beton: 600 mm x 600 mm x 400 mm**  
**Fundamentüberdeckung: ca. 450 mm**  
**Mindestraum: Ø 3500 mm**  
**Freie Fallhöhe: ca. 650 mm.**  
*External dimensions: Ø 500mm x 650mm (D x H)*  
*Foundation made of concrete: 600mm x 600mm x 400mm*  
*Foundation coverage: approx. 450mm*  
*Minimum area: Ø 3500mm*  
*Falling height: approx. 650mm.*



TÜV NORD CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle Konsumgüter

Essen, 2016-01-28

# ANLAGE ANNEX

Anlage 1, Seite 4 von 7  
Annex 1, page 4 of 7

zum Zertifikat Registrier-Nr. / to Certificate Registration No. 44 329 13181313

Prüfunterlagen:  
Documentation:

Prüfmuster, Zeichnungen, Montageanleitung und Wartungsanleitung,  
PAK-Analysenergebnisse  
Test sample, Drawings, Instructions for installation and maintenance, PAH-analysis results



TÜV NORD CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle Konsumgüter

Essen, 2016-01-28